



theLeda P12L WH 1020741
theLeda P12L AL 1020742

theLeda P24L WH 1020743
theLeda P24L AL 1020744

WAARSCHUWING!
Levensgevaar door elektrische schokken of brand!
• Montage uitsluitend door een elektromonteur laten uitvoeren!
• Vóór montage / demontage netspanning vrijschakelen

NL

ADVARSEL!
Livsfare på grund af elektrisk stød eller brand!
• Monteringen må udelukkende udføres af en el-installatør!
• Kobl spændingen fra før montering / afmontering!

DA

VARNING!
Livsfara p.g.a. risk för elektriska stötar eller brand!
• Montering får endast utföras av behörig elektriker!
• Koppla från strömmen innan montering / demontering!

SV

VAROITUS!
Sähköiskun tai palon aiheuttama hengenvaara!
• Asennuksen saa suorittaa vain sähköalan ammattilainen!
• Ennen asennusta / purkua on verkkojännite kytkettävä pois päältä!

FI

ADVARSEL!
Livsfare på grunn av elektrisk støt eller brann!
• Montasje må kun utføres av autorisert elektroinstallatør!
• Koble fra strømmen før montering / de-montering!
• Se full bruksanvisning på Internett!

NO

UPOZORNĚNÍ!
Ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem nebo požáru!
• Montáž si nechejte provést výhradně odborným pracovníkem pro elektrická zařízení!
• Před montáží / demontáží odpojte síťové napětí!

CS

Algemene info • De LED-straler voldoet aan EN 60598-1 bij voorgeschreven montage • Apparaat is voor wandmontage buiten bedoeld • Afvoer LED-straler op de juiste manier afvoeren (elektrisch afval) ⚠ Alleen bestemd voor de installatie buiten handbereik. ⚠ Hoge temperatuur! De metalen delen van het apparaat niet aanraken. ① Lamp kan niet worden vervangen. Indien defect, de hele lamp vervangen!
Technische specificaties Bedrijfsspanning: 230 V +/- 10 % Frequentie: 50–60 Hz Eigen verbruik Licht AAN: – theLeda P12: 11 W – theLeda P24: 20 W Stand-by-vermogen: max. 0,4 W Vermogen LED (lichtstroom): – theLeda P12: 900 lm – theLeda P24: 900 lm x 2 Beschermingsgraad: IP 55 volgens EN 60529 Beschermingsklasse: II volgens EN 60598-1 Bedrijfstemperatuur: -25 °C ... +45 °C Montagehoogte: 1,8 m - 2,5 m Energie-efficiëntieklasse: A+

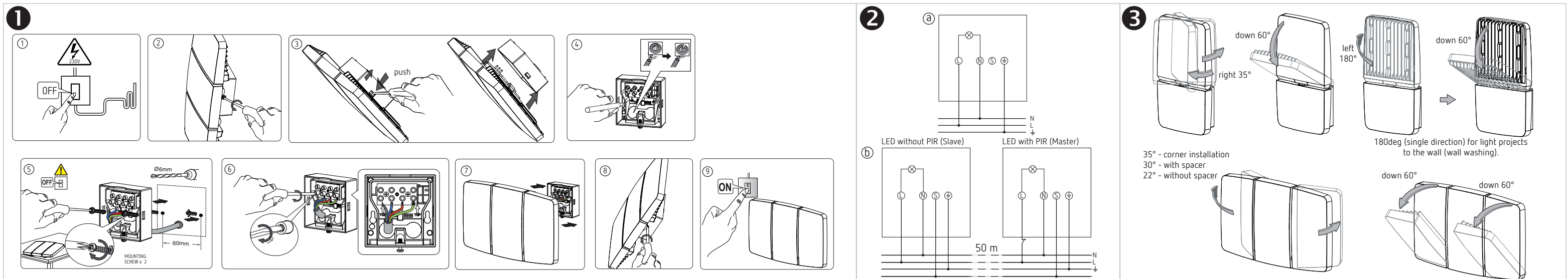
Generelle informationer • LED-strålekilden opfylder EN 60598-1 ved bestemmelsesmæssig montering • Apparatet er beregnet til udendørs vægmontering • Bortskaffelse Bortskaf LED-strålekilden efter forskrifterne (elektronisk skrot) ⚠ Kun beregnet til installation uden for området, som dækkes af armens rækkevidde. ⚠ Høj temperatur! Rør ikke ved apparatets metaldele. ① Lyskilden kan ikke udskiftes. I tilfælde af en defekt skal hele lampen udskiftes!
Tekniske data Driftsspænding: 230 V +/- 10 % Frekvens: 50–60 Hz Egenforbrug lys tændt: – theLeda P12: 11 W – theLeda P24: 20 W Standbyeffekt: maks. 0,4 W Effekt LED (lysstrøm): – theLeda P12: 900 lm – theLeda P24: 900 lm x 2 Beskyttelsesart: IP 55 iht. EN 60529 Beskyttelsesklasse: II iht. EN 60598-1 Driftstemperatur: -25 °C ... +45 °C Monteringshøjde: 1,8 m - 2,5 m Energieffektivitetsklasse: A+

Allmän information • LED-strålkastaren överensstämmer med EN 60598-1 vid montering enligt bestämmelserna • Strålkastaren är endast avsedd för väggmontering utomhus. • Kassering Kassera LED-strålkastaren enligt gällande regler (elektronikskrot) ⚠ Endast avsedd för installation utanför arm-räckvidden. ⚠ Hög temperatur! Rör inte strålkastarens metalldelar. ① Lampan går inte att byta. Om lampan slutar fungera ska hela strålkastaren bytas ut!
Tekniska data Driftspänning: 230 V +/- 10 % Frekvens: 50–60 Hz Egenförbrukning påslagen lampa: – theLeda P12: 11 W – theLeda P24: 20 W Standbyeffekt: max. 0,4 W Effekt LED (ljusflöde): – theLeda P12: 900 lm – theLeda P24: 900 lm x 2 Kapslingsklass: IP 55 enligt EN 60529 Kapslingsklass: II enligt EN 60598-1 Drifttemperatur: -25 °C ... +45 °C Monteringshöjd: 1,8 m till 2,5 m Energieffektivitetsklass: A+

Yleistä tietoa • LED-valo vastaa standardin EN 60598-1 vaatimuksia määräysten mukaisesti asennettuna. • Laite on suunniteltu asennettavaksi ulkoseinään. • Hävittäminen LED-valo on hävitettävä asianmukaisesti (elektroniikkaromuna). ⚠ Suunniteltu asennettavaksi vain käden ulottuvuusalueen ulkopuolelle. ⚠ Korkeat lämpötilat! Älä koske laitteen metalliosia. ① Valonlähdettä ei voi vaihtaa. Sen vaurioituessa koko laite on vaihdettava.
Tekniset tiedot Käyttöjännite: 230 V +/- 10 % Taajuus: 50 - 60 Hz Ominaiskulutus valo päällä: – theLeda P12: 11 W – theLeda P24: 20 W Valmiustilateho: maks. 0,4 W Teho LED (valovirta): – theLeda P12: 900 lm – theLeda P24: 900 lm x 2 Kotelointiluokka: IP 55 standardin EN 60529 mukaan Suojausluokka: II EN 60598-1 mukaan Käyttölämpötila: -25 °C ... +45 °C Asennuskorkeus: 1,8 m - 2,5 m Energiatehokkuusluokka: A+

Generell informasjon • LED-lampen tilsvarer EN 60598-1 ved korrekt montering • Apparatet skal monteres på en vegg utendørs • Deponering Deponer LED-spoten forskriftsmessig (elektronisk avfall) ⚠ Kun tiltenkt for montering utenfor hånd-rekkevidde. ⚠ Høy temperatur! Ikke berør metalldelene på apparatet. ① Lyspæren kan ikke byttes. Ved feil må alle lampene byttes!
Tekniske data Driftsspenning: 230 V +/- 10 % Frekvens: 50–60 Hz Egenforbruk lys på: – theLeda P12: 11 W – theLeda P24: 20 W Standby-effekt: maks. 0,4 W Effekt LED (lysstrøm): – theLeda P12: 900 lm – theLeda P24: 900 lm x 2 Beskyttelsestype: IP 55 iht. EN 60529 Beskyttelsesklasse: II iht. EN 60598-1 Driftstemperatur: -25 °C ... +45 °C Monteringshøyde: 1,8 m - 2,5 m Energiklasse: A+

Obecné informace • LED zářič splňuje při montáži v souladu s určeným účelem normu EN 60598-1 • Zařízení je určeno k montáži na stěnu ve venkovních prostorech • Likvidace Zářič LED řádně zlikvidujte (elektronický šrot) ⚠ Není určen k instalaci mimo dosah rukou. ⚠ Vysoká teplota! Nedotýkejte se kovových částí zařízení. ① Osvětlovací těleso nelze měnit. V případě závady vyměňte celé světlo!
Technické údaje Provozní napětí: 230 V +/- 10 % Frekvence: 50 – 60 Hz Vlastní spotřeba při zapnutém světle: – theLeda P12: 11 W – theLeda P24: 20 W Výkon v pohotovostním stavu: max. 0,4 W Výkon LED (světelný tok): – theLeda P12: 900 lm – theLeda P24: 900 lm x 2 Typ krytí: IP 55 podle normy EN 60529 Třída ochrany: II podle EN 60598-1 Provozní teplota: -25 °C ... +45 °C Montážní výška: 1,8 m – 2,5 m Třída energetické účinnosti: A+



1 Bedoeld gebruik • Voor ingangen, eengezinswoningen, voorkant van gebouwen, hotelingangen, artspraktijken etc. • in normale omgevingsomstandigheden gebruiken 1 Montage en 2 aansluiting ⚠ Max. 10 apparaten als Master Slave schakelbaar! 1 Standaardaansluiting ③, Master Slave aansluiting ⑤ 1 Montagehoogte van 1,8 m - 2,5 m opvolgen ➢ Spanning vrijschakelen ① ➢ Schroef losdraaien ② ➢ Met een schroevendraaier de vergrendeling losschroeven en de LED-straler van de sokkel afnemen ③ ➢ Markeringen voor de gaten aanbrengen ④ en gaten boren ➢ Kabel door de dichting van de sokkel steken ④ ➢ Schroeven vastdraaien ⑤ ➢ Afzonderlijke aders op de desbetreffende klem aansluiten ⑥ ➢ Schroeven vastdraaien ⑥ ➢ LED-straler op sokkel steken en vastklikken ⑦ ➢ Schroef vastdraaien ⑧ ➢ Beschermfolie verwijderen ➢ LED-straler op het net aansluiten ⑨ 3 Uitlegning ➢ Zie afbeelding	1 Bedoeld gebruik • Til indgange, parcelhuse, bygningsfronter, hotelindgange, lægepraksisser etc. • Anvendes under normale omgivelsesbetin-gelser 1 Monterig og 2 tilslutning ⚠ Der kan maksimalt kobles 10 enheder som master-slave! 1 Standardtilslutning ③, master-slave-tilslutning ⑤ 1 Overhold monteringshøjden på 1,8 m - 2,5 m ➢ Afbryd spændingen ① ➢ Løsn skruen ② ➢ Løsn fikseringerne med en skruetrækker og tag LED-strålekilden af soklen ③ ➢ Anbring markeringer for hullerne ④ og bor hullerne ➢ Træk ledningen gennem soklens pakning ④ ➢ Skru skruerne fast ⑤ ➢ Tilslut de enkelte ledere til klemmerne ⑥ ➢ Skru skruerne fast ⑥ ➢ Sæt LED-strålekilden på soklen, og lad den gå i indgreb ⑦ ➢ Skru skruen fast ⑧ ➢ Tag beskyttelsesfolien af ➢ Forbind LED-strålekilden med nettet ⑨ 3 Justering ➢ Se billedet	1 Bedoeld gebruik • För ingångar, enfamiljshus, fasader, hotellent-réer, läkarmottagningar osv. • Ska användas under normala omgivningsför-hållanden 1 Monterig och 2 anslutning ⚠ Max. 10 enheter kan kopplas som master-slave! 1 Standardanslutning ③, master-slave-anslutning ⑤ 1 Säkerställ en monteringshöjd från 1,8 m till 2,5 m ➢ Slå ifrån spänningen ① ➢ Lossa skruven ② ➢ Lossa spärrmekanismerna med en skruvmejsel och ta loss LED-strålkastaren från sockeln ③ ➢ Gör markeringar för hålen och borra hål ④ ➢ Dra ledningen genom sockelns tätning ④ ➢ Dra åt skruvarna ⑤ ➢ Anslut enkelledaren till motsvarande klämma ⑥ ➢ Dra fast skruvarna ⑥ ➢ Tryck fast LED-strålkastaren på sockeln tills du hör ett klickljud ⑦ ➢ Dra åt skruvarna ⑧ ➢ Dra av skyddsplasten ➢ Anslut LED-strålkastaren till elnätet ⑨ 3 Inriktning ➢ Se bild	1 Bedoeld gebruik • Sisääkäynteihin, omakotitaloihin, rakennus-ten julkisivuille, hotellien sisääkäynteihin, lääkärin vastaanottotiloihin jne. • Käytetään normaaleissa ympäristöolosuhteissa. 1 Asennus ja 2 Liitäntä ⚠ Voidaan kytkeä maks. 10 laitetta, päälaitte / alilaitte. 1 Standardiliitäntä ③, päälaitte -alilaitte -liitäntä ⑤ 1 Noudata 1,8 m - 2,5 m asennuskorkeutta ➢ Tee jännitteettömäksi ① ➢ Avaa ruuvi ② ➢ Avaa lukitukset ruuvitaltalla ja irrota LED-valo pohjaosasta ③ ➢ Merkitse reikiä paikat ④ ja poraa reiät ➢ Vie johto pohjaosan tiivisteestä läpi. ④ ➢ Kiristä ruuvit ⑤ ➢ Liitä yksittäiset johtimet vastaaviin liittimiin ⑥ ➢ Kiristä ruuvit ⑥ ➢ Paina LED-valo pohjaosaan ja lukitse ⑦ ➢ Kiristä ruuvi ⑧ ➢ Poista suojakalvo ➢ Liitä LED-valo verkkoon ⑨ 3 Kohdistus ➢ Katso kuva	1 Bedoeld gebruik • For inngangspartier, eneboliger, bygningsfa-sader, hotellinnganger, legekontorer, osv. • Brukes under normale omgivelsesforhold 1 Monterig og 2 tilkopling ⚠ Maks. 10 apparater kan kobles som master slave! 1 Standardtilkopling ③, master-slave-tilkopling ⑤ 1 Overhold monteringshøyden på 1,8 m - 2,5 m ➢ Koble fra spenning ① ➢ Løsne skruen ② ➢ Løsne låsene med en skrutrekker og ta LED-spoten av sokkelen ③ ➢ Sett på markeringene for hullene ④ og bor opp hullene ➢ Før ledningen gjennom tetningen i sokkelen ④ ➢ Trekk til skruene ⑤ ➢ Koble de enkelte lederne til tilsvarende klemme ⑥ ➢ Trekk til skruene ⑥ ➢ Sett LED-lampen på sokkelen og la den gå i inngrep ⑦ ➢ Trekk til skruen ⑧ ➢ Trekk av beskyttelsesfolie ➢ Koble LED-spoten til strømmettet ⑨ 3 Justering ➢ Se ill.	1 Bedoeld gebruik • Pro vchody, rodinné domy, průčelí budov, hotelové vchody, lékařské ordinace atd. • Použití za normálních okolních podmínek 1 Montáž a 2 připojení ⚠ Jako Master Slave lze zapojit max. 10 zařízení! 1 Standardní připojení ③, připojení Master Slave ⑤ 1 Dodržte montážní výšku 1,8 m – 2,5 m ➢ Odpojte napětí ① ➢ Povolte šroub ② ➢ Povolte pomocí šroubováku zajištění a sejměte LED zářič z patky ③ ➢ Označte místa pro otvory ④ a vyvrtejte otvory ➢ Protáhněte vedení těsněním patky ④ ➢ Utáhněte pevně šrouby ⑤ ➢ Připojte jednotlivé žíly na příslušnou svorku ⑥ ➢ Utáhněte pevně šrouby ⑥ ➢ Nasad'te LED zářič na patku a nechejte zacvaknout ⑦ ➢ Utáhněte pevně šroub ⑧ ➢ Stáhněte ochrannou fólii ➢ Zapojte LED zářič do sítě ⑨ 3 Vyrovnání ➢ Viz obrázek
--	--	--	---	--	--